



La problemática de las publicaciones científicas

Entrevista con la Lic. Rosa Bestani, Directora de Biblioteca Mayor y Profesora titular de Documentación Científica de la Universidad Nacional de Córdoba.

Por Mgter. *María Soledad Roqué Ferrero*

Este año la *Revista de Educación en Biología* (REB) de la Asociación de Docentes de Ciencias Biológicas de la Argentina conmemora su 10º aniversario editorial. Con una trayectoria ininterrumpida y la certificación de calidad garantizada, hoy constituye un referente para investigadores y profesores del área del conocimiento de las Ciencias Naturales, especialmente de la enseñanza de la Biología.

En este número especial, la REB abre las puertas del mundo editorial abordando la problemática de las revistas científicas a nivel local, regional e internacional. Su importancia en el contexto científico, la certificación de calidad, la visibilidad, el acceso a las nuevas tecnologías, las políticas de apoyo a la edición científica; son algunos temas centrales desarrollados en el diálogo con la Lic. Rosa Bestani, Directora de la Biblioteca Mayor de la Universidad Nacional de Córdoba y especialista en documentación científica.

¿Cuál es la importancia estratégica de las publicaciones científicas?

Su importancia es fundamental, primordial. La revista científica es la conductora y diseminadora de los nuevos conocimientos y la que preserva la información científica y almacena el conocimiento.

Es bien sabido que la generación de nuevos conocimientos se hace pública a través de canales formales e informales, por tanto la revista científica constituye un canal formal para la información científica junto con las tesis, libros y actas de congresos. Pero la importancia del artículo -con sus características de precisión, y economía propia del ámbito científico- radica en su carácter fundamental para el intercambio con los pares. La función diseminadora de los resultados de la investigación en el círculo especializado de una rama del saber, es primor-

dial en el marco de la comunidad de referencia a la cual la publicación va destinada. Las revistas especializadas constituyen el canal por excelencia para la comunicación científica. Sin ellas la ciencia no existiría. Otra cosa es la revista de divulgación, la cual conlleva características diferenciales.

¿Cuáles son los rasgos distintivos de una publicación científica periódica?

Las instituciones que trabajan para la evaluación de las publicaciones científicas señalan los rasgos. A nivel latinoamericano, contamos con el Sistema Latindex que marca los indicadores obligatorios, los parámetros de calidad editorial a los que debe responder una revista científica impresa o electrónica. Como ser: un cuerpo editorial, la regularidad, las presentaciones formales, el referato o Peer Review, entre otros más específicos. A pesar de ser bastante discutida la evaluación por sistema de pares o la revisión por pares, sigue siendo un indicador válido para todas las revistas científicas. O sea que, si realmente una publicación especializada desea obtener la calidad de revista científica, debe asegurar el referato.

¿Cómo garantizar la excelencia del contenido académico-científico?

El comité editorial, fundamentalmente, tiene la responsabilidad de la calidad en cuanto a los contenidos. Los indicadores señalan que en una revista científica, el 40 % del contenido deben ser artículos científicos, o sea resultados de las investigaciones, comunicaciones de nuevos conocimientos.

En este sentido, ¿Cuál es la problemática editorial en el ámbito nacional e internacional?

Los países desarrollados cuentan con mayores posibilidades económicas, pero la problemática

es la misma. Debe existir un Comité editorial que garantice la calidad de la revista y un buen equipo de consultores externos, porque muchas veces el comité editorial se maneja dentro de la misma institución conformando lo que se conoce como "índice de endogamia", ya que queda *todo adentro*. Una revista no debe conformar el comité editorial dentro de una misma institución, éste se debe constituir con consultores externos. Lo mismo sucede con el referato, la pregunta es: ¿Quién evalúa los artículos que van a publicar? En este sentido, la revista debe abrir sus puertas. No puede quedarse dentro del círculo del departamento, de la Facultad, o de la Universidad que la edita. Debe integrar a otros científicos como consultores o pares externos que hagan la revisión. Esto le hace muy bien a la publicación porque garantiza el intercambio, y más ahora que con el correo electrónico es bastante más fácil establecer relaciones.

Otro fenómeno frecuente en el proceso de validación del conocimiento es el llamado "colegio invisible". En cada ciencia existen grupos estructurados que se encuentran dispersos por todo el mundo, éstos indudablemente son quienes manejan las líneas de desarrollo, los temas de punta de cada rama del saber. Constituyen un grupo de poder que generalmente se da visibilidad entre sí, se citan entre ellos y se aprueban para publicar dentro de las revistas que integran los 3.000 puestos del ranking internacional. Otro de los objetivos es formar nuevos científicos, que a su vez trabajan para ellos puesto que son quienes van acuñando la información que contribuye a conformarlos en los "Popes" de su disciplina. Esta es una problemática que incide bastante en la generación del conocimiento científico.

¿Qué podría acotar acerca de la normalización y la calidad de las publicaciones científicas iberoamericanas, en relación a la necesidad de definir y aplicar criterios propios y adecuados para la región?

Esto ya está definido. A nivel regional, el Sistema Latindex determina los parámetros de calidad de las revistas iberoamericanas. Si uno quiere que su publicación sea contemplada en Latindex, que a nivel de América Latina es el repertorio referente de la calidad de las publicaciones periódicas, tiene que responder a

los parámetros de calidad determinados por él. De modo que, al mismo tiempo, éste conforma un directorio y un modelo iberoamericano.

A nivel internacional existe el *I.S.I (Institute for Scientific Information, Philadelphia)* que trabaja con los términos del *Science Citation Index*, el índice de citas, y del factor de impacto. Ellos tienen sus parámetros, más allá de cualquier tipo de revisiones que se proponen para que no todas las publicaciones pasen por un referato. Sucede que muy pocas veces se incorporan en estos ranking revistas en idioma español, puesto que predominan las que están en inglés. Si analizamos las revistas con factor de impacto incluidas en el ranking del *I.S.I Journal Citation Reports* podremos observar que, entre los 3.000 títulos más importantes, no existen publicaciones latinas, con excepción de una chilena. De acuerdo a estos parámetros, un aspecto cuestionable de las revistas latinoamericanas -que han pasado por instancias difíciles- es su falta de continuidad y el incumplimiento de los parámetros de calidad establecidos.

Entonces, en el marco de una comunidad de referencia, a la hora de publicar ¿Se evalúa la calidad del conocimiento que se trasmite o el reconocimiento de la revista científica en la cual éste ha sido comunicado?

Un científico quiere publicar en una revista que esté entre el ranking de las 3.000 que figuran en el *I.S.I Journal Citation Reports*, que es el repertorio de las revistas más citadas. Lo que pasa es que realmente no existe lugar para todos y siempre terminan publicando aquellos que tienen mayor visibilidad. Por ello cabe rescatar el valor del sistema Latindex y la tarea del *Centro Argentino de información Científica y Técnica (CAICYT)* para Latinoamérica porque no siempre podemos estar mirando lo que se hace en otros lados, en este caso Estados Unidos o Europa. Sino que debemos constituirnos con una identidad propia y tener nuestro propio repertorio sin depender de otros factores.

Sin embargo es real que, si preguntamos a un científico, dónde quiere publicar, si en una revista latina indexada en Latindex o en otra considerada en el *I.S.I*, por supuesto que va a decidirse por esta última. Es obvio que le otorgará mayor visibilidad.

Con respecto a la visibilidad ¿Cuáles son las ventajas diferenciales de una revista indexada?

Que se puede acceder a la información, que se puede recuperar. Cuando enseño a mis alumnos lo que es el proceso de transmisión de una información científica, que surge a partir de la generación de un nuevo conocimiento como resultado de una investigación y que se comunica por canales formales -el artículo, un libro o un congreso-, queda en claro la importancia de la instancia de documentación. Porque si no se acondiciona lo que se publica, no se garantiza el acceso.

En ese sentido, rescato la figura del documentalista, del bibliotecario documentalista, quien debe hacer accesible toda esa información para que pueda ser recuperada. Si no es incorporada a una base de datos, si no es sometida a lo que llamamos *análisis documental*, no va a poder ser accedida, no va a tener visibilidad. Por ello, la indexación es fundamental para garantizar el análisis documental y el acceso a las bases de datos. Esta es la única forma a través de la cual se va a poder acceder y difundir una revista científica.

¿En qué consiste la indexación?

Es un proceso que se realiza a través del registro en una base de datos en la cual figura el autor del artículo, el título, la revista donde se ha publicado y lo que llamamos descripción de contenido o palabras clave. Por ello, es fundamental que esa revista pase por el proceso de análisis documental puesto que, de lo contrario, su visibilidad va a quedar reducida a nivel de círculos muy limitados.

Generalmente cada ciencia tiene una revista de resumen, es decir una base de datos que abarca todos los artículos publicados en las diferentes revistas, siempre y cuando la publicación llegue a esa base de datos. Por ende, es fundamental señalar el título del artículo, el abstract y que la revista efectivamente ingrese a estos grandes servicios de resúmenes a los que, generalmente, pasa incluso antes de ser publicada.

¿Quiénes ofrecen estos servicios de resúmenes?

Las editoriales, que son empresas comerciales como el *Historical Abstracts*, y toda la indus-

tria de la información, que son quienes producen las bases de datos. También están, los *su-ministradores* que se encargan de la comercialización para que los resúmenes se pongan al alcance del público.

De acuerdo al carácter perdurable de la revista científica ¿Cuál sería el valor de las bases de datos bibliográficas y de otras herramientas de acopio o archivo?

Con respecto a esto, actualmente existe un problema muy serio: se está comprando ya no la revista sino la licencia para acceder a la revista.

En el caso de la Universidad Nacional de Córdoba, se compran las licencias a través de EBSCO y durante un año es posible acceder a lo que se ofrece. Pero ¿Qué pasa si al año entrante no se dispone de medios? La suscripción se baja y nos quedamos sin lo retrospectivo. Ese acopio que era tan normal en formato papel, ahora se vuelve complicado con el formato electrónico. Nos estamos quedando sin la memoria de la ciencia.

Hay empresas que al suscribirse al acceso *on line* de texto completo a través de Internet, entregan en forma paralela -en soporte DVD- todo lo publicado, y las bibliotecas deben prever los medios necesarios para garantizar el acceso a ese soporte y han de contar, también, con equipos para poder leer la información.

El problema del acopio es hoy muy serio. Hay que negociar, hay que saber negociar, porque hablamos de grandes empresas a nivel internacional, grandes monopolios. Cuando se realizan los acuerdos se debe especificar el salvaguardo de lo retrospectivo y, al mismo tiempo, considerar el equipamiento informático para poder seguir consultándolos. La negociación con las empresas proveedoras de estas grandes bases debe ser realizada por personas capaces y responsables, porque si no la universidad corre el riesgo de perder todo el acopio retrospectivo, toda su memoria.

¿Existen centros de acopio de acceso libre?

El acopio es de quien comercializa las bases de datos de texto completo. No obstante, también hay muchos recursos informativos de acceso liberado en Internet, especialmente en el área de la medicina.

Frente a esta problemática del acceso a los artículos o publicaciones científicas -que ha subido muchísimo en los últimos tiempos, obteniendo un 200% en el caso de la suscripción en papel o la compra- han surgido corrientes que se quieren oponer al acceso restringido. Una de ellas es la conducida por el *Directory of Open Access Journals*

(<http://www.doaj.org/doi?func=home>) quienes proponen el acceso gratuito para las publicaciones científicas. También está la *Biblioteca Pública de la Ciencia (Public Library of Science, PLoS)* un sitio de acceso gratuito donde los científicos pueden ir exponiendo los resultados de sus investigaciones.

Estas corrientes emergen como una forma de solucionar el altísimo costo que involucra la publicación. Pero en este caso, lo que se cuestiona es la calidad ¿Quién garantiza la excelencia de los artículos sino están sometidos a un referato? Pero si pensamos que éstos están puestos en una gran red, como por ejemplo son las de los físicos, que reciben más de 20.000 de artículos por día, observamos que si bien no hay un par contratado a efecto de evaluar el artículo, en cierto modo, el mismo se expone a la valoración de toda la comunidad científica.

La Revista científica es un producto altamente especializado ¿Cómo asegurar los circuitos para su adecuada distribución?

La distribución debe asegurarse antes de que salgan a la venta las publicaciones, cuando se mandan a estos grandes proveedores que conforman las bases de datos donde son indexadas. O sea, que incluso antes de la publicación de la revista ya se encuentran los artículos en las bases de datos internacionales.

El editor debe asegurar un sistema de distribución, debe procurar que su revista esté incluida en las bases de datos, como por ejemplo EBS-CO a la cual está suscripta la Universidad Nacional de Córdoba. Aparecer en una base de datos como ésta da una gran visibilidad.

Otro aspecto importante a nivel regional es que la Revista esté indexada en Latindex -un objetivo bien logrado por la Revista de Educación en Biología- y obtenga una certificación de calidad, con la cual el editor ha de empezar a trabajar para que ingrese en estos grandes sistemas de bases de datos.

Si bien la preocupación debe ser del editor, éste también debe tener comunicación con las bibliotecas y centros de documentación puesto que ellos cumplen la función de sugerir y aconsejar sobre cómo dar visibilidad a la revista y cómo utilizar otros medios que él desconoce.

Considerando los cambios contemporáneos en las formas de producción del conocimiento, su circulación y demanda informatizados ¿Cuáles serían las formas emergentes de gestión de la información científica?

La revista de papel se compra cada vez menos, se gestiona la licencia para acceder en formato digital, pero esta tiene un costo. En oposición a ello surgen las citadas corrientes que buscan dar solución a los altos costos que implica el acceso a las publicaciones científicas tanto en formato papel como en digital. En cuanto a lo digital, además del *Open Access* y de la *Biblioteca Pública de la Ciencia*, se pueden mencionar el proyecto *SciELO (Scientific Electronic Library Online)* que nace en Brasil cuando se empiezan a liberar las revistas científicas generando su acceso gratuito vía Web. Con el objetivo de mejorar la visibilidad de sus artículos, los investigadores reclaman que el acceso a la información científica se comprenda como un derecho más entre los derechos humanos, frente a los altos precios que oponen las grandes empresas.

El proyecto *SciELO*, luego se expande hacia Chile y luego hacia Argentina a través del CAICYT, quién está trabajando con las revistas que conforman el Núcleo Básico del Latindex, por ello se denomina *SciELO.ar*.

¿Qué es el Núcleo Básico de Revistas?

El Núcleo Básico de Revistas Argentinas se conforma con aquellas publicaciones que cumplen los parámetros que exige el Latindex. Ellos llaman a esto núcleo básico.

Pero también por Núcleo Básico se entiende a aquellos títulos de revistas que no deben estar ausentes en una biblioteca especializada. Por ejemplo, en Biología hay una serie de títulos paradigmáticos que no pueden dejar de ser comprados porque sin ellos se considera que el investigador no puede estar en contacto con el desarrollo de la ciencia en esa especialidad. Por eso, a la hora de adquirir las publicaciones

científicas, las bibliotecas o centros documentales deben considerar parámetros de calidad como los establecidos por Latindex y, además, establecer factores o variables objetivas y subjetivas: frecuencia de uso, si es o no consultada, facilidad de acceso, si está indexada o no, etc. Éstos son los parámetros que utilizamos los bibliotecarios para conformar lo que se llama el núcleo básico de cada ciencia.

Atendiendo al desarrollo de nuevas tecnologías, ¿Cuáles son los desafíos que afrontan las revistas científicas?

Me parece que el mayor desafío es el libre acceso a la información: que todos los científicos puedan publicar y que todos puedan acceder a los artículos publicados. Con ello me refiero al mundo electrónico informatizado donde contamos con dos aspectos importantes: el *Open Access* y el *Creative Commons (CC)* o más bien el *Science Commons (SC)*, un proyecto dirigido específicamente hacia las publicaciones científicas a fin de facilitar que el autor autorice el uso y la explotación de su obra publicada en Internet.

En su opinión ¿Cuáles son las ventajas y desventajas que enfrenta la digitalización de una publicación periódica como la REB?

Lo electrónico tiene la ventaja de facilitar el acceso, con un solo soporte es posible acceder desde distintos puntos, se puede transferir y divulgar. Mientras que el papel asegura la conservación puesto que aún no se han implementado sistemas para archivar lo que es electrónico y digital. La ventaja de lo digital está en la difusión, en ampliar el acceso a una mayor cantidad de personas, pero el acopio por ahora sigue siendo en papel o microfilm.

En su criterio ¿Cuál es la problemática que enfrentan las publicaciones científicas iberoamericanas?

La falta de presupuesto y apoyo oficial, la irregularidad, el incumplimiento de parámetros, entre otros. Sin embargo, creo que, con la emergencia de sistemas como el Latindex, se ha producido un gran avance en el tema de la calidad de las producciones latinoamericanas. Yo creo que a partir de allí las revistas científicas avizoran un camino de desarrollo, van cada

vez más en ascenso para adquirir un nivel acorde al resto del mundo.

En ese sentido, ¿Hacia dónde debería tender una política regional de estímulo a la publicación científica?

En Argentina, y a nivel regional, la política de financiación está conducida por el *CAICYT*, organismo que lleva a cabo un plan de apoyo a las revistas científicas que responden a los parámetros de calidad determinados por Latindex.

Asimismo, sostengo que también las Universidades deben delinear una política central de apoyo a la edición científica puesto que su prestigio, en gran medida, se tasa por lo que publican sus investigadores. Por lo tanto, no es posible dejar a los editores aislados y desamparados financiando sólo la compra de las publicaciones para su documentación. Hay que apoyar y alentar el desarrollo de publicaciones dentro de la misma institución.

¿Cuáles son las alternativas de financiamiento?

El tema del financiamiento de las publicaciones científicas implica toda una problemática. El problema económico es muy real. Si bien el apoyo principal debe estar dentro de la institución, el editor ha de buscar otras fuentes de recursos para garantizar en cierta forma la publicación de la revista, su periodicidad, de lo contrario éstas corren el riesgo de desaparecer cuando la institución no cuenta con los fondos necesarios para solventarla.

Hay que buscar alternativas para fortalecer el presupuesto como suscripciones y publicidad, que es una opción muy válida.

Lo curioso es que, en definitiva, el Estado Argentino subsidia dos veces la investigación. Por un lado, apoya económicamente a los investigadores y por el otro al otorgar presupuesto a las Bibliotecas, compra la revista en donde se publican los resultados de esas investigaciones. En definitiva, compra dos veces el mismo producto.

¿Qué opinión le merece el décimo aniversario editorial de la Revista de Educación en Biología de la A.D.Bi.A?

El hecho de que la Revista haya cumplido 10 años de publicación ininterrumpidos es rele-

vante, casos como este no se encuentran muy fácilmente en el contexto de nuestro país. Es un mérito muy grande. Lograr salir, con todos los avatares que pudo haber tenido, durante diez años y estar hoy dentro de un sistema de calidad como Latindex es en este país algo loable, a destacar. Es un dato objetivo muy interesante,

un parámetro a partir del cual se pueden abordar gran cantidad de conclusiones.

De modo que son dos los hechos relevantes: por un lado la periodicidad, su permanencia por 10 años; y por el otro su certificación de calidad garantizada por la indexación en Latindex. Creo que una cosa llevó a la otra.



Rosa Bestani es Bibliotecaria y Licenciada en Comunicación Social egresada de la Universidad Nacional de Córdoba y actualmente trabaja en su tesis de maestría en Patrimonio Cultural, impartida por la misma casa de estudios.

En el ámbito profesional, la Lic. Bestani destaca una trayectoria profesional ligada con la prestigiosa universidad cordobesa donde se desempeña como Directora de la Biblioteca Mayor y como docente. En el ámbito académico, es Profesora Titular de la Cátedra de Documentación y Documentación Científica en la Licenciatura en Bibliotecología y Documentación de la Facultad de Filosofía y Humanidades.

A partir de 2004 y hasta la actualidad, también se desempeña como profesora de los módulos Gestión de Unidades Documentales y Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Licenciatura en Bibliotecología de la Universidad Nacional del Litoral.

Es autora y coautora de artículos varios sobre temáticas relacionadas con bibliotecología y documentación, participando en simposios nacionales e internacionales. Asimismo, ha sido evaluadora de Proyectos del FOMEC de la Secretaría de Políticas Universitarias Ministerio de Cultura y Educación y consultora externa de CONEAU.